

名词工作简报

第 5 期

(总第 263 期)

全国科学技术名词审定委员会事务中心编印

2019 年 12 月 25 日

- 计划生育等学科名词正式公布
- 光学等学科名词审定委员会召开工作会议
- 医学名词审定委员会血管病学等分委员会召开工作会议
- 全国科技名词委召开自然科学学科框架体系及立项论证会
- “学习强国·每日科技名词”编辑委员会成立
- 医学名词审定委员会召开年度总结会议
- 全国语言与术语标准化技术委员会召开换届会议，裴亚军
当选副主任

计划生育等学科名词正式公布

经全国科技名词委批准，计划生育、运动医学、烧伤学等学科名词于近日正式公布。

计划生育名词 由第一届医学名词审定委员会计划生育名词分委员会审定完成。本次公布的名词共 1519 条，均有定义或注释。内容包括：计划生育国策、生殖健康及人口学，生殖医学基础，计划生育临床，生殖健康心理卫生，计划生育科研方法，不孕不育症，辅助生殖技术，性别与性 8 个部分。

运动医学名词 由医学名词审定委员会运动医学分委员会审定完成。本次公布的名词共 2094 条，均有定义或注释。内容包括：运动解剖、运动生理、运动创伤、运动生化、运动营养、医务监督、运动康复、中医药应用、反兴奋剂 9 个部分。

烧伤学名词 由第一届医学名词审定委员会烧伤学分委员会审定完成。本次公布的名词共 1123 条，均有定义或注释。内容包括：烧伤概论、烧伤早期处理与营养代谢、烧伤并发症、特殊类型烧伤、烧伤创面修复、烧伤康复与整形、烧伤麻醉、烧伤护理、烧烫伤实验动物模型 9 个部分。

化工名词(化学工程基础) 由化工名词审定委员会化学工程基础分委员会审定完成。本次公布的名词共 2025 条，均有定义或注释。内容包括：通类、化工热力学、传递过程与单元操作、化学反应工程、数据处理 5 个部分。

化工名词(基本有机化工) 由化工名词审定委员会基本有机化工分委员会审定完成，本次公布的名词共 1120 条，均有定义或

注释。内容包括：通类、原料与产品、反应与三剂、工艺过程与设备 4 个部分。

电力名词（第三版） 由电力名词审定委员会审定完成。本次公布的名词共 9050 条，均有定义或注释。内容包括：总论，电测与计量，电力规划、设计与施工，电力系统，继电保护与自动化，调度与通信、电力市场，火力发电，燃料，锅炉，汽轮机、燃气轮机，汽轮发电机，热工自动化、电厂化学与金属，水力发电，水工与金属结构，水电站施工，水电站机电设备，核电，新能源发电，变电，高电压技术，高压直流输电，输电线路，配电与用电，环境保护，电力可靠性，用电安全 26 个部分。

植物学名词（第二版） 由第二届植物学名词审定委员会审定完成。本次公布的名词共 5857 条，均有定义或注释，内容包括：总论、系统与进化植物学、植物形态与结构植物学、藻类学、真菌学、地衣学、苔藓植物学、植物生殖与发育生物学、植物细胞生物学、植物遗传学、植物生理学、植物化学、植物生态学、古植物学、孢粉学和植物生物技术 16 个部分。

光学等学科名词审定委员会

召开工作会议

10 月 12 日，光学名词审定委员会在北京大学物理学院召开工作会议。天津大学郁道银教授，北京交通大学吴重庆教授，北京理工大学白廷柱教授，北京大学李焱教授，中国光学学会熊玮、全国科技名词委光学名词审定项目联络人史金鹏等专家参加会议。

与会专家对会前收集的修改意见进行了逐一讨论，采纳了其中的大部分修改意见，并对个别翻译问题进行推敲，比如：Munsell 是翻译成孟塞尔还是芒塞尔；Sagnac 是翻译成萨奈克、萨尼亚克还是萨格纳克。会议决定，《光学名词》稿件将在会后尽快修改完善，并上报全国科技名词委进入预公布程序。

11月3-6日，第十一届天文学名词审定委员会第一次会议在贵州省平塘县天文小镇举行。本届委员会委员（以姓名笔画为序）马月华、王玉民、方成、卞毓麟、刘炎、杨大卫、何香涛、余恒、邹振隆、邵正义、赵晖、赵永恒、黄天衣、萧耐园、崔辰州、谢懿，特邀代表南京大学陈阳、紫金山天文台史建春、国家天文台张博，台北市天文协会陶蕃麟，委员会秘书李珊珊及全国科技名词委天文学名词审定项目联络人刘金婷等专家参加会议。

会上，陈阳介绍了磁星、强磁星等专业概念的区别，整理了过去一段时间全国科技名词委对 magnetar 译名的讨论，现场征集了委员们的意见。会议决定将讨论内容交由相关领域组长参考，并最终确定命名。在余恒主持的天文学新名词的集中审定工作环节上，委员们对近一年来通过委员收集整理、网络在线提交的新天文学名词进行了逐一讨论，主要包括仪器设备新词、冥王星地名第二批命名、地外行星命名、火星地名等。余恒介绍了天文学名词网站的更新情况。会议举行了新一届委员会成立仪式并向委员颁发聘书。《天文学名词》（第三版）统稿负责人萧耐园对目前

稿件的情况和任务进度进行了汇报，并将其在统稿过程中总结的经验与委员们进行交流。目前，《天文学名词》（第三版）第三次通读工作已基本完成，需要协调各组进行重复词条的整理和统一，形成上报稿后提交全国科技名词委，之后进入出版公布流程。

11月23日，草学名词审定委员会在陕西省西安市召开工作会议。中国农业大学邓波教授、孙彦教授、戎郁萍教授、李帅，兰州大学沈禹颖教授，内蒙古农业大学韩国栋教授、石凤翎教授、刘庭玉，中国农科院草原研究所师文贵教授，东北农业大学崔国文教授，东北师范大学张继权教授，中国农科院植物保护研究所王广君副研究员，中国草学会刘国庆畜牧师，全国科技名词委草学名词审定项目联络人王小辉等专家参加会议。会议由邓波主持。

会上，邓波对与会专家表示感谢，他指出，草学名词审定工作对草学的发展尤其重要，要力争在2020年完成工作。与会专家重点讨论了“草学”（又称“草业科学”）、“草原”与“草地”、“牧草”与“饲草”等学科重点名词及其英文词的选用，对一些词义相近的名词进行辨析，逐条修改了待讨论的近100条名词。会议提出，由相应专家在会后继续补充和完善相关词条。

11月28日，动物学名词审定委员会在中科院动物研究所召开动物生态学分支学科工作会议。中科院动物所王德华研究员、刘伟副研究员、李春旺副研究员，北京师范大学牛翠娟教授，首都医科大学周显青教授，中国动物学会张欢，全国科技名词委事

务中心审定一室主任、动物学名词审定项目联络人高素婷编审等专家和代表参加会议。会议由王德华主持。

会上，高素婷以实例的形式向与会专家们介绍了选词原则、定名原则、释义要求及须注意的问题。与会专家对所选 723 条名词的中文名和英文名进行逐条审阅，对释义存在问题的词条进行了重点讨论，进一步明确了全国科技名词委的要求，并做了具体分工，会后根据会议意见进一步整理、完善稿件。

医学名词审定委员会

心血管病学等分委员会召开工作会议

10月12日，医学名词审定委员会心血管病学分委员会及编写委员会成立大会暨第一次编审工作会议在北京召开。中国科学院院士、复旦大学生物医学研究院院长、上海市心血管病研究所所长葛均波教授，心血管病学名词编写委员会主任、北京安贞医院副院长、北京心肺血管疾病研究所常务副所长周玉杰教授，中国医学科学院副院长、北京协和医学院副校长张抒扬教授，江苏省人民医院副院长孔祥清教授，北京医院老年医学研究所所长黎健教授，厦门大学附属心血管病医院院长王焱教授，北京大学第三医院副院长高炜教授，北京大学第一医院心血管病研究所副所长李建平教授，中国医学科学院阜外心血管病医院心律失常中心

主任张澍教授、冠心病中心主任乔树宾教授和副主任吴永健教授、磁共振影像科主任赵世华教授、心内科副主任华伟教授，四川大学华西医院心内科主任陈茂教授，西安交通大学医学院第一附属医院心内科主任袁祖贻教授，河北医科大学心脏介入中心主任傅向华教授，美国芝加哥大学医学院 Sandeep Nathan 教授，中华医学会医学名词办公室主任杨威，全国科技名词委事务中心主任助理张晖等领导 and 专家参加会议。会议由周玉杰主持。

会上，张晖向与会专家介绍了全国科技名词委的历史，感谢专家对心血管病学名词编写及审定工作的重视及支持，并提出了保证编审工作质量、提高编审工作效率和注意学科间协调等几点希望。杨威介绍了医学名词审定工作的重要意义，并简要说明了名词编审工作的流程和注意事项。葛均波院士强调，心血管病学名词编写一定要有完整的构架，条目全面清晰，收词要广泛深入，涵盖最新的心血管病学名词，避免缩略词、俚语，要达到国际化水准。周玉杰介绍了心血管病学名词编审工作的前期筹备及进展情况、编写及审定委员会的主要成员及任务分工，并针对部分学科名词定名意见尚不统一等难点问题，提出运用大规模问卷和大数据分析来辅助解决。与会专家纷纷提出见解，气氛热烈。会议认为，此次心血管病学名词编审工作是国家交付给心血管界的一项重要工作，其结果将对我国心血管领域产生深远影响，心血管病学名词审定及编写委员会通过集结全国各地心血管领域权威专

家共同探讨、集思广益，有信心保障心血管病学名词编审工作顺利开展，并认真严谨、保质保量完成。

10月18日，医学名词审定委员会医学影像技术学分委员会在重庆召开工作会议。中国医学科学院北京协和医院、中华医学会影像技术分会主任委员付海鸿，华中科技大学附属协和医院、中华医学会影像技术分会原主任委员余建明，四川大学华西医院放射科副主任李真林，郑州大学第一附属医院副院长、中华医学会影像技术分会副主任委员高剑波，天津一中心医院、中华医学会影像技术分会副主任委员倪红艳，全国科技名词委专职副主任裴亚军，全国科技名词委委员、医学名词审定委员会秘书长张玉森，影像技术学名词审定项目联络人王海等20余位领导和专家参加会议。会议由付海鸿主持。

会上，裴亚军在致辞中表示，医学影像技术学名词审定工作效率高、质量好，感谢各位专家对该项工作的支持。王海总结了《医学影像技术学名词》预公布期间征集的意见。高剑波向会议做了“computed tomography 中名定名解析及建议意见”和“对比剂和造影剂中文定名及建议意见”的报告。倪红艳向会议做了“K空间（K-space）定名解析及建议意见”的报告。针对上述问题，会前征集了放射科、核医学科、超声科、泌尿科、呼吸科等科室临床医生的建议，与会专家充分探讨后决定：1. computed tomography (CT) 中文定名为“计算机体层成像”；2. “对比剂”

为中文正称，曾称“造影剂”；3. “K空间”中的英文字母使用小写斜体，即“k空间”。付海鸿表示，通过此次会议就有争议的名词达成一致意见，对医学影像技术学名词的规范使用十分重要。裴亚军表示，会后全国科技名词委根据会议建议尽快完成医学影像技术学名词的审定工作，争取早日公布。

11月2日，医学名词审定委员会麻醉学分委员会在浙江省杭州市召开编审会议。上海瑞金医院卢湾分院院长于布为，中国医师协会麻醉医师分会会长米卫东教授，上海瑞金医院薛庆生教授，湖南湘雅医院麻醉科熊云川教授，北大三院宗亚南教授，北京朝阳医院陈瑛琪教授，北京协和医院朱波教授，全国科技名词委委员、医学名词审定委员会秘书长张玉森，中华医学会医学名词办公室主任杨威，全国科技名词委医学名词审定项目联络人商涛等30余位专家和工作人员参加会议。会议由薛庆生主持。

会上，张玉森首先介绍了麻醉学名词审定工作的内容和进展，并感谢各位专家的贡献，他强调，本书的框架体系和各级目录结构，将来会是国家学科分类的依据和标准。于布为介绍，目前只有中英文名词部分，释义工作将在词目定稿后开展。会议决定：删除“麻醉药物”等词条；一些不属于一级目录的词条挪至二级目录，治疗和监测部分挪至一级目录；麻醉质控部分挪至麻醉科护理后面。薛庆生在总结中感谢全国科技名词委和中华医学会以及各位专家对麻醉学名词审定工作的支持，希望各位专家按照既

定的审定计划顺利完成任务。

11月15日，医学名词审定委员会健康与健康管理学分委员会及编写委员会成立会在江苏省南京市召开。健康与健康管理学分委员会主任委员、全国健康教育巡讲专家、预防保健中心主任朱广家教授，健康与健康管理学分委员会副主任委员、江苏省健康教育协会原秘书长陈连生教授，国家卫计委中国健康教育中心原办公室主任刘立教授，上海胡锦涛健康教育促进中心理事长张立强教授，中国健康教育协会常委孙茱芊教授，重庆市医学会医学信息学专业委员会第五届委员会委员李昌平教授，全国科技名词委委员、医学名词审定委员会秘书长张玉森，中华医学会办公室主任孙伟，中华医学会医学名词办公室杨威，全国科技名词委事务中心主任助理张晖等20余位领导和专家参加会议。会议由陈连生主持。

会上，张晖介绍了全国科技名词委的发展历程，他阐述了健康与健康管理学名词审定委员会成立的重要意义，希望专家们围绕健康中国的目标发挥优势。杨威介绍了医学名词审定工作的权威性和严谨性，并介绍了医学名词审定和编写的工作内容和任务、历史和现状、权威和意义、效力和影响、荣誉和责任、要求和组织。陈连生表示，名词的编写要严谨科学，收词广泛深入且具有代表性。张立强介绍了以影响健康的政策、次序、经济、人文为分级目录进行编写的思路。朱广家表示，此次编审工作是一项重

要国家任务，其结果将会对健康领域产生深远影响，委员会将以严谨的专业态度顺利完成编审任务。会议最后，张晖为委员会及编写委员会成员颁发聘书并合影留念。

11月16日，医学名词审定委员会临床营养学分委员会编写委员会在上海第十人民医院召开工作会议。上海市第十人民医院院长兼上海市临床营养质控中心主任秦环龙教授，全国科技名词委委员、医学名词审定委员会秘书长张玉森，中华医学会医学名词办公室主任杨威，全国科技名词委事务中心副主任助理张晖，临床营养学名词编写委员会秘书长贾震易教授、韩婷教授等来自全国各地的20余位专家参加会议。会议由贾震易和韩婷主持。

会上，张晖介绍了全国科技名词委的发展历程，阐述了临床营养学名词编委工作的重要意义，并对积极参与医学名词编写工作的专家表示感谢。杨威从历史和意义、效力和贡献、荣誉和责任、要求和组织四个方面介绍了医学名词编委工作的具体内容。张晖向秦环龙教授颁发了主任委员聘书，秦环龙教授向陈伟教授、余震教授、胡雯教授、张片红教授、朱明炜教授颁发了副主任委员聘书，并向其他专家颁发了委员聘书。贾震易教授汇报了临床营养学名词编写工作前期进展、名词精细目录草案及收词情况。陈伟教授、余震教授、许静涌教授、秦环龙教授及张玉森秘书长等与会专家对目录草案表示肯定，提出了修改和补充意见。秦环龙教授表示一定会按照编写规范及要求，高效、保质完成工作。

11月20日，医学名词审定委员会生殖医学分委员会在北京召开工作会议。中国工程院院士、北京大学第三医院院长乔杰，生殖医学中心主任李蓉，刘平教授、洪锴教授、马彩虹教授、王洋教授，北京协和医学院郁琦教授，北京妇产医院王树玉教授、马延敏教授，中科院动物所王雁玲教授、北京大学第一医院薛晴教授，全国科技名词委委员、医学名词审定委员会秘书长张玉森，全国科技名词委医学名词审定项目联络人商涛等20余位专家参加会议。会议由李蓉主持。

会上，李蓉对与会专家表示感谢，她介绍了生殖医学名词编写工作的进展情况。乔杰认为编写工作进展顺利，但仍有待提升质量。张玉森建议要重视集体审定流程，每次审定会议会期建议1-2天，在审定会议中使用纸质版稿件。与会专家对稿件进行了集体审定。乔杰在总结发言中对与会专家提出的意见和建议表示感谢，他指出，生殖医学名词审定工作应当适应当前医学信息化发展的潮流，依靠多部门专家稳步推进，重点突破。与会专家一致表示，按照生殖医学的规划和部署，一步一步扎实推进，把生殖医学名词审定工作做成精品。

12月14日，医学名词审定委员会心血管外科学分委员会在北京召开编审委员会第二次编审会议。北京安贞医院心脏与血管外科潘旭东教授，全国科技名词委委员、医学名词审定委员会秘书长张玉森，10余位编审委员会委员，全国科技名词委医学名词

项目联络人商涛、编辑林佳盈等专家和相关工作人员出席会议。

会上，潘旭东对编审工作进展进行了总结汇报，与会专家对各分支进行了调整，会议确定了心血管外科学名词的框架结构。张玉森提出各级目录间分级方式应根据学科特点统一规范。商涛介绍了科技名词条目书写的原则。会议确定了下一步工作计划。

全国科技名词委派员参加

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG 第 53 次会议

10月21-25日，全国科技名词委事务中心审定二室主任才磊编审作为中国代表团成员，参加了在广东省深圳市召开的国际标准化组织/国际电工委员会第1联合技术委员会/第2分技术委员会/第2工作组/表意文字工作组（ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG）第53次会议。来自中国、日本、韩国、美国等国家和地区的20余人参加了会议。

全国科技名词委自2016年开始关注和参与中文信息技术的标准化工作。此次参与了中国代表团的22个汉字的“横扩充”提案，以及235个汉字申请国际标准编码的预提案工作。

本次会议讨论以下内容：1. 中日韩统一汉字扩充2017字表（IRG工作集2017）的审查结果和处理办法，重点讨论了本集

中的大部分汉字认同、部首、原始资料问题，并制定了下一轮检查计划。2. 会议决定启动 IRG 工作集 2020，中国代表团向大会提交了申请 235 个汉字的国际标准编码的预提案。3. 中国代表团在本次会议上提交的 20 个科技用字的“横扩充”提案通过审阅，按照会议要求，中国于 2019 年 11 月 1 日前向 WG2 提交本提案及 TrueType 字库等必要的数据库。4. 修订《IRG 工作原则和程序 (IRG PnP)》，进一步澄清了 IDS 的字符范围和适用范围。

全国科技名词委召开

自然科学学科框架体系及立项论证会议

11 月 15 日，全国科技名词委召开自然科学学科框架体系及立项论证会议。项目评审委员会由清华大学薛芳渝教授、中国地质科学院卢民杰研究员、中科院自然科学期刊编辑研究会张薇研究员、北京大学顾红雅教授、气象出版社王存忠编审和清华大学李涓子教授组成。项目负责人为中科院文献情报中心杨立英研究员。全国科技名词委专职副主任裴亚军、事务中心副主任代晓明，审定一室主任高素婷、审定二室主任才磊、科研办主任王琪等领导 and 专家参加了会议。会议由代晓明主持。

会上，裴亚军在致辞中指出，推进中国术语学学科建设对于提升名词审定工作质量和提高名词审定工作效率具有重要意义，

对学科进行科学分类是基础性工作，希望各位专家提出指导性意见。杨立英介绍了研究内容、思路方法、创新之处、研究计划及预期成果等。专家们提出了相关问题：顾红雅认为，需要平衡冷门和热门学科，尽量不遗漏；王存忠认为，结果不能与权威分类差异太大，要尽量避免人为因素干扰；卢民杰认为要保留既成的基本学科分类；薛芳渝认为中科院文献情报中心承担此项目具有优势，能补充现有学科分类体系，建议在研究进行到一定的节点时请学科专家提供意见；李涓子指出，已有关键词能为语义描述提供基础，对自然科学学科分类的研究有利于从知识组织角度了解整个社会的需要。张薇认为，学科分类是一个动态的过程，需要进行长期的研究，此项目周期较短，如果考虑将项目成果投入使用，依然存在较大的难度。经集中评议，专家们一致同意立项。

韩国国立国语院郑虎声一行

到访全国科技名词委

11月22日，韩国国立国语院语文研究科科长郑虎声、公共语言科学艺研究官姜美英、语文研究科学艺研究师朴善到访全国科技名词委，一同到访的还有中国民族语文翻译局朝鲜语文室主任安贤浩和翻译李文福等。全国科技名词委事务中心副主任代晓

明、主任助理张晖、科研办主任王琪参加会议。会议由王琪主持。

会上，代晓明对专家们的到来表示欢迎。他介绍了全国科技名词委的总体工作情况，并重点介绍了宣传推广、科研业务，以及近期的相关工作规划和进展。张晖介绍了全国科技名词委名词审定工作情况，着重介绍了名词审定工作模式及取得的成果。姜美英介绍了韩国国立国语院的主要工作内容及工作模式，同时希望增进了解，研究和借鉴全国科技名词委的名词工作经验和模式。安贤浩介绍了中国民族语文翻译局相关业务工作。

韩国国立国语院是韩国文化体育观光部下属的韩语研究机构，主管国家语言政策相关研究，通过制定各种语言规范和编纂国语词典，对韩国语进行标准化、规范化工作。韩国国立国语院郑虎声一行的此次来访旨在促进学术交流，增进与全国科技名词委的联系与沟通，加强双方在名词工作领域的合作与交流。

全国语言与术语标准化技术委员会召开

换届会议，裴亚军当选副主任

11月22日，全国语言与术语标准化技术委员会（SAC/TC62）换届会议在北京召开，全国科技名词委专职副主任裴亚军任副主任，来自市场监督管理总局、教育部、中国科学院、中国社会科

学院、中国标准化研究院、当代中国与世界研究院、中国科学技术信息研究所、中国翻译协会、中国大百科全书出版社、清华大学、北京大学、北京外国语大学、北京语言大学等单位的新一届委员参加了会议。会上，委员们听取并审议了委员会章程、秘书处工作细则和委员会的年度报告。

全国语言与术语标准化技术委员会成立于1985年，由国家标准化管理委员会管理，是ISO/TC37国际标准化组织语言与术语技术委员会的国内对口单位，主要面向语言处理、应用、服务等领域，开展原则、技术、方法等标准研制工作。该委员会秘书处设在中国标准化研究院，分设包括笔译、口译及相关技术服务、术语学理论与应用、辞书编纂等6个分技术委员会。

全国科技名词委事务中心派员参加 第七届中国机构知识库学术研讨会

12月9-12日，全国科技名词委事务中心科学传播与信息化部副主任杜振雷受邀参加第七届中国机构知识库学术研讨会，并作《我国科技名词知识库的建设与服务探索》的主题报告。

报告中，杜振雷介绍了我国科技名词规范工作的历史沿革及全国科学技术名词审定委员会的职能和成果，他主要阐述了以科技名词知识库为基础的术语在线知识服务平台的实践进展、服务功能和合作案例，并与在座的专家学者对术语在线的下一步发展

方向进行了研讨展望。经过会上的研讨与交流，进一步加强了我国图情界对全国科技名词委和规范科技名词的关注与认识，拓展了术语在线平台的服务对象。

本届会议由中国科学院文献情报中心、中国机构知识库推进工作组、中国高校机构知识库联盟主办，中国科学院武汉文献情报中心、武汉大学图书馆承办。会议聚焦“面向用户需求的开放仓储与服务”这一主题，吸引百余位国内同仁参会，共同研讨当前我国机构知识库的研究与实践。

“学习强国·每日科技名词”编辑委员会成立

12月10日，“学习强国·每日科技名词”编辑委员会成立会议在北京召开。中国科学院科学传播局四级职员徐雁龙，全国科学技术名词审定委员会专职副主任、“学习强国·每日科技名词”编辑委员会主编裴亚军，中央宣传部宣传舆情研究中心国际舆情研究部主任闵勤勤，全国科学技术名词审定委员会事务中心副主任代晓明，吉林出版集团编审范中华，新华社译名室主任李学军，中国社会科学院语言研究所副编审李志江，民政部地名研究所副所长刘连安，化学工业出版社总编辑潘正安，中国科学技术出版社副总编单亭，浙江一意智能科技有限公司总经理王小龙，北京百科康讯科技有限公司（百科名医网）副总裁、总编辑王应泉，三峡大学文学与传媒学院副院长吴芳，新华社副总编徐兆荣，中国科学院文献情报中心研究员张薇，西北工业大学副教授周竞涛，中国中医科学院中国医史文献研究所副所长朱建平，事务中心副编审、《中国科技术语》编辑部主任、编辑委员会秘书长魏星，事

务中心科信部副主任、编辑部主任杜振雷，事务中心编辑白杨，魏亮等领导、编委及相关工作人员参加会议。会议由魏星主持。

会上，裴亚军在致辞中表示，全国科技名词委从事的科技名词规范工作，是支撑科技创新的基础性系统工程，是一项国家事业、民族事业。“学习强国·每日科技名词”栏目由全国科学技术名词审定委员会与中央宣传部宣传舆情研究中心联合主办，自2019年7月15日在“学习强国”平台正式上线以来，已发布近150条重要科技名词，在社会各界尤其是在广大党员干部中产生了良好影响，栏目已经发展成为宣传推广科技名词规范化事业的重要窗口和平台。为了更好地推动这项工作，全国科技名词委决心加大力量，将建设栏目编委会作为发展契机，以打造“一流科学传播栏目”为发展方向，全方位提高宣传推广水平。闵勤勤介绍：“学习强国”2019年元旦上线，成为全免费、无广告的重要学习平台，而相对于科技创新，中国的科学普及较为薄弱，科技频道应运而生。“每日科技名词”栏目上线以来，点赞量高，反响非常好。“学习强国”秉持大家办、开门办的理念，将会有大量的内容围绕着科普来做，科学强国美好的事业值得大家共同奋斗。

杜振雷对栏目的诞生背景和发展历程、定位和宗旨、内容和形式、选词要求、工作模式、工作进展、二次传播等方面做了详细的汇报。与会嘉宾和编委对编委会简章、栏目发展、选题内容、稿源建设等方面建言献策。肯定了栏目已有的成绩，指出了栏目具有的准确性高、可读性强、引导意义重大等特点。也提出了很多建设性意见，例如：拓展读者群，实施评选优秀作者等激励举措；多关注新概念、新成果；结合热点，注意发布时机；部分词条的延伸阅读可酌情放宽字数；可尝试添加音频、微视频、知识

链接、推荐阅读等形式；加强与读者之间的互动，推动栏目进校园、进科研机构、进公共场所。

代晓明感谢各位编委给与支持，并希望编委们今后继续给予栏目指导。栏目编辑部将在编委会的领导下，扎实做好工作，开拓创新，努力将“学习强国·每日科技名词”栏目办得更好。

医学名词审定委员会召开年度总结会议

12月20日，全国科技名词委医学名词审定委员会在北京召开年度总结会议。全国科技名词委委员、医学名词审定委员会秘书长张玉森，中华医学会医学名词办公室主任杨威，全国科技名词委事务中心主任助理张晖、医学名词项目联络人商涛、编辑林佳盈参加会议。会议由张晖主持。

会上，张玉森对介绍，2019年医学名词审定工作共计完成14个学科，另有43个学科处于不同审定阶段，共计开展61次编审会议。他指出，2019年，医学名词审定委员会推行编审分离制度，扩大了专家范围，提高了工作效率，同时保证了审定质量；建立分级框架体系审定制度，保证学科体系的系统性、全面性和完整性；工作流程中采用责编两周内回复的制度，以提高并配合专家的积极性；严格执行集体三审制度，维护了名词审定的权威性。2020年要继续坚持成功的经验，力争在2020年完成全国科技名词委“十三五”计划中的医学名词审定工作。

商涛建议，为降低出版物的差错率和减少索引核对流程之后的工作量，应在科学出版社抽索引前增加一次医学室内的索引核对。他分享了《生殖医学名词》审稿工作中的经验：首先，主编和主审是业内权威专家，具有强力组织能力和丰富的管理经验；其次，专职秘书执行力强、时间节点严格把关，任务分配合理，得以让专家各施所长；再次，集体审定制度充分发挥了集体智慧，保证了稿件质量；最后，责编积极配合数据整理和稿件出版工作。

张晖对各位专家和同事表示感谢，他对各分委员会的工作进展进行分析，提出完成全国科技名词委“十三五”计划中的医学名词审定工作的具体方案：聚焦50个重点学科，优先推动具有代表性的基础学科，如儿科学、普通外科学等学科，因为此类基础性和全局性的学科名词的公布将对医学框架体系产生积极和重大影响；对推进缓慢的学科进行具体分析并提出针对性的解决方案。

全国科技名词委与中国外文局

商讨建立沟通交流机制

12月24日，全国科技名词委与中国外文局召开了沟通交流会议。参加会议的外文局领导和专家有：杨平（当代中国与世界研究院副院长、《中国翻译》主编），范大祺（当代中国与世界研究院对外话语创新研究中心主任），刘强（中国翻译协会秘书处处

长)，张彤（当代中国与世界研究院话语创新研究中心干事）。全国科技名词委专职副主任、事务中心主任裴亚军出席，事务中心副主任代晓明主持会议。

会上，裴亚军代表全国科技名词委对杨平副院长一行的到来表示热烈欢迎，介绍了全国科技名词委及国家科技名词规范化事业发展“十四五”规划的基本情况。杨平副院长向与会者介绍了中国外文局的基本情况。双方随后就合作事宜进行研讨。

与会双方充分表达了合作意愿，一致认为，讲好中国故事，建设中国对外话语体系，需要发挥科技名词规范化工作的基础支撑作用，同时科技名词规范化工作也需要借助对外传播平台，提高对外传播能力。全国科技名词委是中国审定公布科学技术名词的权威机构，中国外文局是中国对外传播的综合机构，双方具有广阔的合作空间。

报：全国科学技术名词审定委员会主任、副主任、成员

科学技术部基础研究司

中国科学院有关职能部门、文献情报中心

发：全国科学技术名词审定委员会各分委员会

（共印 300 份）

责任编辑：郭剑

电话：010-64005133
